

Міністерство освіти і науки України  
Волинський національний університет імені Лесі Українки  
Факультет іноземної філології  
Кафедра німецької філології

## **LIEBE BIS IN DEN TOD**

**Навчально-методичні рекомендації  
для студентів факультету іноземної філології  
ВНУ імені Лесі Українки,  
які вивчають німецьку мову на рівні А2**

Луцьк  
2024

УДК 811.112.2'373.4(072)  
Л 55

*Рекомендовано до друку науково-методичною радою  
Волинського національного університету імені Лесі Українки  
(протокол № 9 від 15 травня 2024 року)*

**Рецензенти:**

**Кондрук Аліна Юріївна** – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов гуманітарних спеціальностей Волинського національного університету імені Лесі Українки.

**Л 55 Liebe bis in den Tod** : метод. реком. / [О. Ю. Бондарчук, Л. Ф. Рись, О. А. Зубач]. Луцьк. 2024. 56 с.

Методичні рекомендації створено згідно з діючим силабусом до освітнього компонента «Німецька мова», яка викладається як друга іноземна для здобувачів освіти II курсу факультету іноземної філології. Проте матеріали можуть бути використані на заняттях із німецької мови на 1 та 3 курсі, де мова вивчається як перша та третя іноземна на рівні А2. Рекомендації вміщують лексичний матеріал та додаткові лексико-граматичні вправи до адаптованого читання. Головна мета навчально-методичних рекомендацій – сприяти формуванню у здобувачів освіти основних іншомовних комунікативних компетентностей та розширити їхній лексичний запас.

Рекомендовано здобувачам освіти вищих навчальних закладів, які вивчають німецьку мову на рівні А2.

УДК 811.112.2'373.4(072)

© Бондарчук О. Ю., Рись Л.Ф.,

Зубач О. А., 2024

© Волинський національний

університет імені Лесі Українки, 2024

## 3MICT

<b>VORWORT</b> .....	5
<b>KAPITEL 1</b> .....	7
<b>KAPITEL 2</b> .....	12
<b>KAPITEL 3</b> .....	17
<b>KAPITEL 4</b> .....	20
<b>KAPITEL 5</b> .....	24
<b>KAPITEL 6</b> .....	28
<b>KAPITEL 7</b> .....	32
<b>KAPITEL 8</b> .....	36
<b>KAPITEL 9</b> .....	39
<b>KAPITEL 10</b> .....	43
<b>KAPITEL 11</b> .....	47
<b>KAPITEL 12</b> .....	51

## Передмова

Любі здобувачі освіти та поціновувачі німецької мови!

Навчально-методичні рекомендації, як Ви тримаєте в руках, розраховані на здобувачів освіти, які опановують німецьку мову як першу, другу, третю іноземну мову за різними освітніми програмами на рівні А2 та розраховані на використання на заняттях із домашнього читання.

У розробці запропоновано матеріал для читання на основі книги Фолькера Борбайна та Крістіана Баумгартена (нім. Volker Borbein und Christian Baumgarten) «Любов до смерті/Liebe bis in den Tod». Вибір матеріалу зумовлений підвищеним інтересом німців до детективних романів і дає можливість здобувачам освіти познайомитися із цим жанром.

Головна мета навчально-методичних рекомендацій – сприяти формуванню у здобувачів освіти основних іншомовних комунікативних компетентностей та розширити їхній лексичний запас. Перебіг подій у обраному детективі дозволяє опрацювати такі теми: відпочинок, їжа та напої, відвідини ресторану, вивчення мов, любов та почуття, людські взаємини, тварини та побут тощо.

Рекомендації вміщують 12 розділів тексту невеликого обсягу, лексичний матеріал з перекладом та наведеним контекстом до кожного розділу, завдання на розуміння змісту та додаткові лексико-граматичні вправи до адаптованого читання. Для зручності користування лексико-граматичні завдання скомпоновані у вигляді робочого листка – передбачене місце для виконання перекладу, для відповідей на питання та висловлення власної думки чи досвіду із певної теми, яка піднімається в тексті детективу. Таким чином здобувачі освіти можуть працювати безпосередньо на сторінках методичних рекомендацій.

Всі запропоновані завдання є хорошим доповненням матеріалу підручників та можуть використовуватися на заняттях з домашнього читання, а також для самостійної роботи над вивченням мови. Підібраний твір для домашнього читання є аутентичним, адаптованим та цікавим, а розроблені завдання сприяють покращенню розуміння прочитаного твору, вивченню нового лексичного матеріалу та розвитку мовленнєвих навичок.

Колектив авторів бажає приємного читання та вдалого опанування німецької мови!

## VORWORT

Patrick Reich und seine Freundin Constanze lernen gemeinsam Spanisch. Jemand aus ihrem Sprachkurs wird tot in einem Wald aufgefunden. Patrick Reich hat einen Verdacht.

Die Hauptpersonen dieser Geschichte sind:

**Manuela Fröhlich** – Erzieherin, alleinstehend. Sie möchte nicht nur Spanisch lernen.

**Tobias Jäger** – Bankangestellter. Ist er krank?

**Luise Abendrot** – Vermieterin und Nachbarin von Manuela Fröhlich. Sie ist auf Hilfe angewiesen. Manuela kümmert sich um sie.

**Matthias Macht** – Egoistischer Enkel von Luise Abendrot.

**Carmen Alonso** – Spanische Kursleiterin an der Volkshochschule.

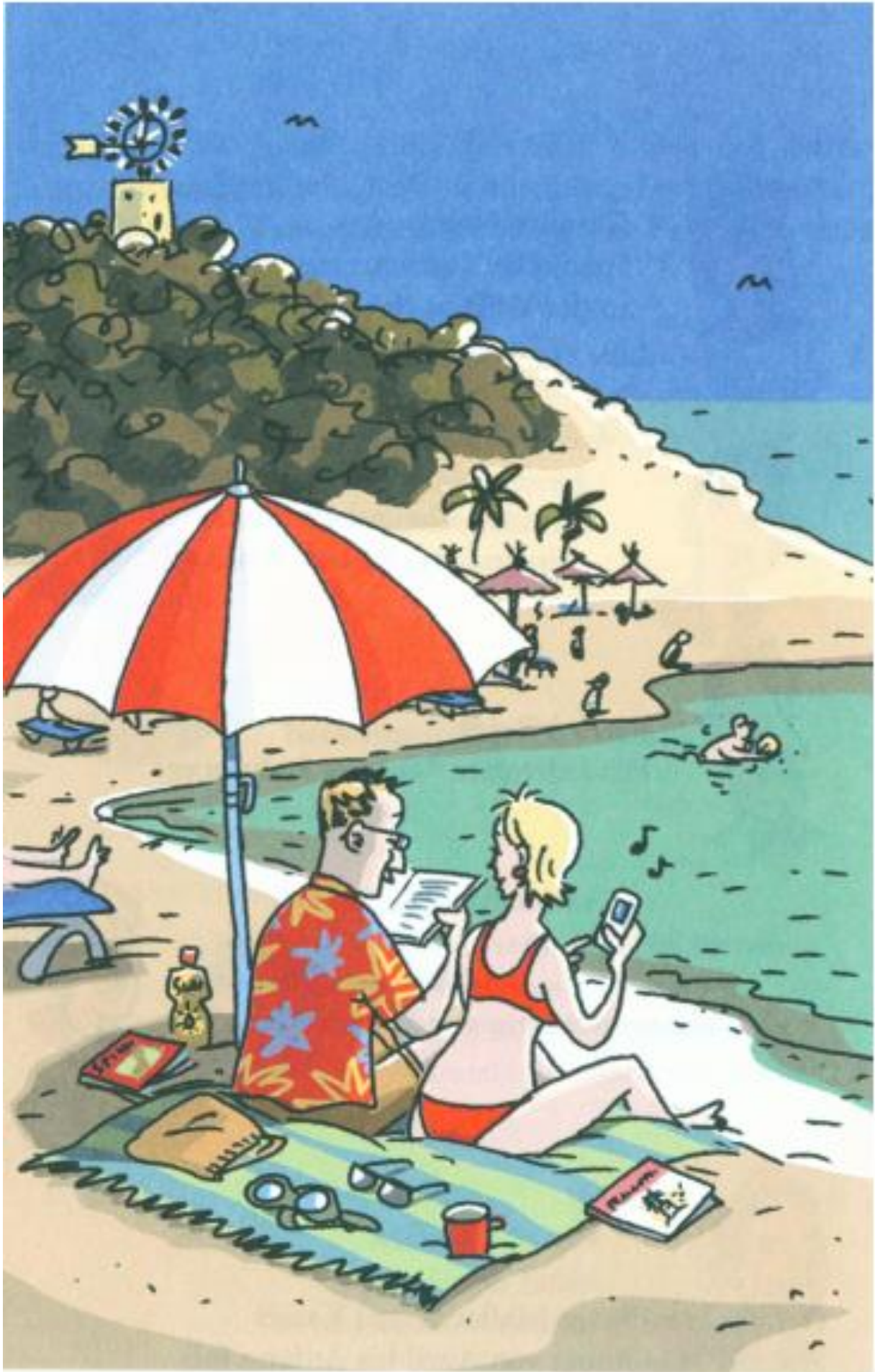
**Richard Tauber** – Kriminalhauptkommissar. Freund von Patrick Reich.

**Patrick Reich** – Privatdetektiv. Wen verdächtigt er?

**Constanze Zeigen** – Lebensgefährtin von Patrick Reich.

**Ort der Handlung:** Mallorca und Kassel **Zeit der Handlung:** von April bis Anfang Juli

**Zeit der Handlung:** von April bis Anfang Juli



## KAPITEL 1

„Die Sonne lacht. Lass uns spazieren gehen.“ Constanze berührt leicht die Hand ihres Freundes Patrick Reich.

„Geduld, Geduld, Constanze. Ich möchte in Ruhe meinen Kaffee austrinken. Vergiss nicht, wir sind im Urlaub und haben Zeit, viel Zeit. Na ja, zumindest eine Woche.“ Patrick streichelt die linke Hand seiner Freundin. „Unser erster gemeinsamer Urlaub im Ausland. Und nur wir beide. Kein Telefon, keine Arbeit. Toll!“

Patrick genießt den heißen schwarzen spanischen Kaffee und die wunderbare Aussicht vor ihm. Hotel mit Blick auf das Meer.

„Was wollen wir heute machen?“, fragt Constanze, nachdem ihr Freund den Kaffee ausgetrunken hat. Ohne eine Antwort ihres zehn Jahre älteren Freundes abzuwarten, fährt sie fort:

„Gestern Abend nach unserer Ankunft war es schon dunkel. Sehen wir uns zuerst einmal die Umgebung unseres Hotels an? Dann können wir uns entscheiden, ob wir am Pool bleiben oder an den Strand gehen. Oder mieten wir ein Auto, um die Insel Mallorca zu entdecken, oder...?“ Patrick unterbricht seine Freundin.

„Wir haben Zeit, Constanze, es muss nicht alles am ersten Urlaubstag sein.“

Manchmal macht sich doch der Altersunterschied zwischen Patrick und Constanze bemerkbar. Aber nur manchmal.

Patrick und Constanze stehen auf und gehen Hand in Hand an den Hotelstrand. Touristen liegen im feinen Sand. Sie sonnen sich. Kinder spielen am Wasser. Junge Männer und Frauen spielen Volleyball. Zuschauer unterstützen die Spieler in ihren Sprachen: Deutsch, Dänisch, Schwedisch, Finnisch. Die Nordeuropäer sind froh, dass sie sich nach einem langen Winter in sonniger Natur leicht bekleidet bewegen können. Ein Animator fordert in mehreren Sprachen die Hotelgäste zur Gymnastik auf: „Bewegung, auf geht's! Eins, zwei, eins, zwei!“ und hebt dabei die Arme auf und ab. Ältere Gäste sind von den Übungen des Animators begeistert.

Die jüngeren bleiben lieber liegen. Ein leichter warmer Wind weht. Der Himmel ist blau, das Meer unendlich weit.

Patrick und Constanze entschließen sich, den Vormittag am Strand zu verbringen. Patrick liest ein Buch. Constanze hört Musik über ihren neuen iPod. Nach einer Weile merkt Patrick, dass Constanze eingeschlafen ist. Er dreht den Sonnenschirm so, dass seine Freundin von der Sonne geschützt schlafen kann. Es ist heiß geworden.

Vor dem Abendessen joggen Patrick und Constanze am Strand. Sie genießen ihre Zweisamkeit. In den nächsten Urlaubstagen entdecken die beiden die Insel. Mallorca blüht in allen Farben. Ein Traum. Sie beobachten seltene Vögel. In idyllischen Häfen riechen sie frischen Fisch. Fischer bringen ihn auf malerische Märkte und in Restaurants.

Patrick und Constanze sind glücklich.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

***Bestimmen Sie, sind die Aussagen richtig oder falsch?***

1. Das verliebte Paar verbringt den Urlaub in Spanien.
2. Constanze ist 2 Jahre jünger als Patrick.
3. Die Urlauber verbringen die Zeit im Hotel, weil es sehr heiß ist.
4. Die Gäste wiederholen die Übungen nach dem Animateur.
5. Patrick hat am Strand Musik gehört und ist eingeschlafen.
6. Der Urlaub auf Mallorca ist ein Traum.
7. Auf der Insel leben seltsame Vögel.
8. Es ist der erste Urlaubstag vorbei.

### ***Wortschatz zum Kapitel 1***

#### **Vorwort**

alleinstehend – самотній

anweisen (wies an, hat angewiesen) – прив'язати, зробити залежним : auf die Hilfe angewiesen sein – потребувати допомоги

auffinden (fand auf, hat aufgefunden) – знайти : *jemanden tot auffinden*

die Handlung, -en – дія

die Lebensgefährtin, -nen / der Lebensgefährte, -n – супутниця/супутник  
ЖИТТЯ

sich kümmern um Akk. – турбуватися про когось, щось

verdächtigen Akk. – підозрювати когось



## Kapitel 1

abheben – опускати руки : *die Hände abheben*

abwarten – почекати, вичікувати : *ohne abzuwarten, ...*

Auf geht's! – Вперед! Руш!

auffordern – спонукати : *zur Gymnastik auffordern*

aufheben (hob auf, hat aufgehoben) – піднімати руки : *die Hände aufheben*

austrinken (trank aus, hat ausgetrunken) – випити : *den Kaffee austrinken*

begeistert – захоплений : *begeistert sein von Dat.*

bekleidet – одягнутий : *leicht bekleidet sein*

berühren – торкатися

blühen – цвісти : *in allen Farben blühen*

der Blick auf Akk. – вид на щось : *der Blick auf das Meer*

der Pool, -s – басейн

der Sand – пісок : *im feinen Sand liegen*

der Strand, -s, -'e – пляж

der Traum, -'e – мрія

die Aussicht, -en – вид : *Er genießt die Aussicht vor ihm.*

die Bewegung, -en – рух

die Geduld – терпіння

die Insel, -n – острів

die Weile, -n – мить : *nach einer Weile*

die Zweisamkeit - можливість побути удвох : *Sie genießen Ihre Zweisamkeit.*

einschlafen (schief ein, ist eingeschlafen) – засинати : *Nach einer Weile ist er eingeschlafen.*

entdecken – відкривати

fortfahren (fuhr fort, ist fortgefahren) – продовжувати : *Sie wartet ab und fährt später schnell fort.*

Hand in Hand – за ручки

joggen – бігати підтюпцем

liegenbleiben (blieb liegen, ist liegengeblieben) – лежати, залишитися лежати: *Sie bleiben lieber liegen.*

nachdem – після того як ...

ohne ... zu ... – не зробивши щось..

schützen – захищати

geschützt sein – бути захищеним: *von der Sonne geschützt sein*

sich bemerkbar machen – стати помітним, показатися: *der Altersunterschied macht sich bemerkbar.*

sich bewegen – рухатися

sich entscheiden (entschied sich, hat sich entschieden) – зважитися, вирішити  
sich entschließen (entschloß sich, hat sich entschloßen) – зважитися на щось  
sich sehen (sah sich, hat sich gesehen) – побачитися: *Wir sehen uns bald!*  
sich sonnen – загоряти  
streicheln – гладити: *die Hand streicheln*  
toll – чудовий  
unendlich – безкінечний  
unterbrechen (unterbrach, unterbrochen) – перебивати  
unterstützen – підтримувати: *die Spieler unterstützen*  
zumindest – принаймні: *zumindest eine Woche*

### *Übungen zum Kapitel 1*

Ü1. Suchen Sie die Sätze oder Wortverbindungen im Kapitel 1 zu folgenden Fragen:

Was kann man im Urlaub alles machen?

Wie sind die Verhältnisse der Hauptpersonen zueinander?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü2. Übersetzen Sie!

1. Це був чудовий готель із видом на море.
2. Вона чекала, а її друг повільно допивав каву.
3. Вони ввечері гуляли та роздивлялися околиці готелю.
4. Вони могли лишитися на пляжі або піти до басейну біля готелю.
5. На машині можна швидше відкрити для себе цей чудовий острів.
6. Температура чудова і можна гуляти в легкому одязі.
7. Дорослі загоряють, а діти граються в піску.
8. Закохані ходили за руки по пляжу.
9. Ми вирішили провести вечір на березі.
10. Друзі спостерігали за рідкісними птахами і милувалися яскравими кольорами Майорки.



## KAPITEL 2

„Worauf hast du Lust, Constanze?“

„Auf ein typisch spanisches Restaurant und auf frischen Fisch.“

„Gute Idee, der Kellner hat mir gestern einen Tipp gegeben. Zehn Kilometer von unserem Hotel entfernt gibt es ein Restaurant. Die Fischgerichte sind bei den spanischen Inselbewohnern bekannt und beliebt. Der Besitzer kocht selbst und verkauft seinen eigenen Wein.“ „Das hört sich sehr gut an“, sagt Constanze. „Wie kommen wir zu dem Lokal?“ „Mit dem Taxi. Unser Mietauto können wir nicht mehr nehmen. Das geben wir gleich ab.“ „Muss ich mich schön machen?“, fragt Constanze. Liebevoll blickt Patrick sie an. „Schön machen?“ fragt er zurück. „Du bist schön, Constanze. Zieh die blaue Bluse an, die steht dir besonders gut.“ Constanze wird rot.

Das Restaurant liegt auf einem Berg. Es befindet sich in einem typisch alten Landhaus, das modernisiert wurde. Kleine Fenster wurden durch große ersetzt. Der Blick nach draußen ist einzigartig. Constanze und Patrick haben das Gefühl, sich in einem Garten zu befinden: Blumen überall. Das Restaurant bietet Platz für vierzig bis fünfzig Personen. An den großen Tischen sitzen Familien, an den kleineren haben Paare Platz genommen.

Ein Kellner führt Patrick und Constanze zu ihrem reservierten Tisch mit Blick auf das Meer. Patrick und Constanze lesen die Speisekarte. Beide sind ratlos. Sie wissen nicht, was sie bestellen sollen. Sie können die Speisekarte nicht lesen. Sie ist in Spanisch geschrieben. Constanze ruft den Kellner. Sie blickt zuerst auf die Speisekarte und sieht dann den Kellner an. Der Kellner lacht freundlich. Er nimmt Constanze mit in die Küche. Nach wenigen Minuten kommt Constanze an ihren Tisch zurück. „Und?“ „Lass dich überraschen, Patrick.“

Noch nie haben Constanze und Patrick so gut gegessen. Zum Abschluss des Essens trinken sie einen Likör.

Constanze prostet Patrick zu. „Weißt du was, Liebling?“

„Nein“, antwortet Patrick, „aber du wirst es mir gleich sagen.“

„Lass uns Spanisch lernen.“

„Tolle Idee, das machen wir.“

Vor zwei Jahren haben sich die beiden in einem Französischkurs an der Volkshochschule kennen gelernt. Aus der Liebe zur französischen Sprache wurde die Liebe zwischen Patrick und Constanze.

„Ich hoffe nur, dass du dich in dem Spanischkurs nicht in eine andere Frau verliebst.“ Patrick umarmt sie ganz fest. „Das ist meine Antwort.“

Constanze ist glücklich.

### *Aufgaben zum Leseverstehen*

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Die Spezialitäten im Restaurant kommen vom Chefkoch.
2. Constanze geht ins Restaurant zu Fuß, weil das Wetter am Abend schön ist.
3. Constanze soll rote Bluse anziehen, sie steht ihr so gut.
4. Das Restaurant liegt auf einem Berg und die Aussicht aus den großen Fenstern ist hervorragend.
5. Nach dem Lesen der Speisekarte wissen sie nicht, was sie bestellen sollen.
6. Patrick hat das Abendessen bestellt.
7. Patrick und Constanze haben sich im französischen Urlaub kennengelernt.
8. Constanze glaubt, dass sie einen netten Mann im Sprachkurs kennen lernen kann.

### *Wortschatz zum Kapitel 2*

abgeben (gab ab, hat abgegeben) – здавати: *Das Mietauto brauchen wir nicht mehr. Das geben wir gleich ab.*

bekannt sein bei Dat. – бути відомим серед когось

beliebt sein bei Dat. – бути популярним серед когось

blicken auf Akk. – дивитися на щось/когось: *auf die Speisekarte blicken*

Das hört sich sehr gut an! – Приємно чути!

das Landhaus, -“er – будинок на селі

der Besitzer, - - власник

der Tipp, -s – порада: *einen Tipp geben*

die Lust – бажання: *Lust haben auf Akk. Worauf hast du Lust?*

die Volkshochschule, -n – освітній заклад для дорослих

einzigartig – оригінальний: *Der Blick nach draußen ist einzigartig.*

entfernt sein von Dat. – на відстані від ...

ersetzen Akk. durch Akk. – заміняти щось на щось: *Wir ersetzen kleine Fenster durch neue, größere.*

modernisieren – осучаснювати

Platz nehmen – сідати, займати місце

ratlos – безпорадний

sich befinden – знаходитися

sich schön machen – прихорошитися

sich überraschen lassen – дозволити себе здивувати: *Ich lasse mich überraschen.*

umarmen – обіймати

zuprosten – підняти келихи

Prost! - Будьмо!

zurückfragen – перепитувати

### **Übungen zum Kapitel 2**

Ü1. Übersetzen Sie den Auszug ins Ukrainische:

von „Ein Kellner führt ...“ bis „Lass dich überraschen, Patrick.“

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ü2. Beantworten Sie folgende Fragen!

1. Was hat das Paar am Abend gemacht?
2. Wodurch ist Spanien beliebt?
3. Wie haben sich die beiden auf den Abend vorbereitet?
4. Wie sind sie zum Restaurant gekommen?
5. Wie war das Lokal?
6. Welche Schwierigkeiten hatten die Personen im Lokal?
7. Wie wurde das Problem mit der Sprache gelöst?
8. Welche Überraschung hatte Constanze für Patrick?
9. Wie war die Reaktion von Patrick auf den Vorschlag von Constanze?

.....

.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü3. Übersetzen Sie ins Ukrainische!

1. Що б ти хотіла?
2. Власник ресторану сам готує і продає вино власного виробництва.
3. Цей острів відомий своїм вином і популярний серед туристів своїми краєвидами.
4. Вона прихорошилася, одягла гарну сукню і була готова.
5. Він з любов'ю дивився на неї.
6. В кілометрі від нашого готелю знаходиться популярний ресторан.
7. Я не знаю, що хочу замовити.
8. Ресторан відомий свіжою рибою.
9. Ми глянули на меню і покликали офіціанта.
10. Дозволь тебе здивувати!
11. Чудова ідея! Зробімо це!
12. Меню було іспанською.
13. Вони безпорадно дивилися один на одного.
14. За великим столом сиділи сім'ї з дітьми, за малими – закохані пари.
15. З любові до мови виросла велика любов.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....





### KAPITEL 3

„Guten Tag, Privatdetektiv Patrick Reich. Was kann ich für Sie tun?“

„Ich weiß nicht, was ich sagen soll. Es ist also so ... Meine Frau verhält sich seit einigen Wochen sehr merkwürdig. Könnten Sie vielleicht...“

Patrick Reich unterbricht das Gespräch. „Sagen Sie bitte zuerst Ihren Namen. Dann ...“ Weiter kommt er nicht. Der Anrufer hat aufgelegt. So etwas geschieht öfter. Der Anrufer hat plötzlich nicht mehr den Mut zu sagen, um was es sich handelt.

Patrick hat den ganzen Vormittag telefoniert. Die Routine des Alltags hat ihn wieder. Der wunderbare Urlaub mit Constanze auf Mallorca liegt erst wenige Tage zurück. „Guten Tag, Privatdetektiv Patrick Reich. Was kann ich für Sie tun?“

„Hier Steuerbüro Lenhard. Wir benötigen noch Unterlagen für die Steuererklärung. Es handelt sich ...“ „Augenblick, bitte, ich habe einen Anruf auf der anderen Leitung. Guten Tag, Patrick Reich.“ „Das darf doch nicht wahr sein! Ich bin es, Constanze. Hast du meine Nummer nicht erkannt?“

„Entschuldige Constanze, seit der Rückkehr aus dem Urlaub geht alles drunter und drüber. Merkwürdige Anrufe, der Steuerberater. Ich rufe später zurück. Küsschen. Ich dich auch.“ Patrick verspricht dem Steuerberater, die fehlenden Unterlagen im Laufe der Woche vorbeizubringen.

Patrick schaut aus dem Fenster. Von seinem Büro aus hat er einen herrlichen Blick über die documenta-Stadt Kassel. Das Büro spiegelt die Person des Detektivs wider. Einfach und praktisch, mit einer persönlichen Note: ein Poster mit Max und Moritz in Übergröße.

Patrick nimmt eine Zigarette und er steckte in den Mund. Er sieht auf seinem Schreibtisch das Foto von Constanze. Sie hat ihrem Freund das Rauchen verboten. Einen Augenblick kämpft Patrick mit sich. Er legt die Zigarette zurück.

„Guten Tag. Bin ich mit dem Anmeldebüro der Volkshochschule Region Kassel verbunden?“

„Ja, was können wir für Sie tun?“ „Ich möchte mit meiner Freundin an einem Spanischkurs für Anfänger teilnehmen.“

„Welcher Tag und welche Zeit kommen für Sie in Frage? Möchten Sie an einem Kurs am Wochenende oder an einem Intensivkurs teilnehmen?“

„Am liebsten wäre uns ein Kurs am Donnerstagabend.“

„Augenblick bitte, ich sehe im Computer nach. Passt Ihnen der Donnerstagabend von 20 Uhr bis 21.30 Uhr?“ „Perfekt. Ist telefonische Anmeldung möglich?“

„Selbstverständlich. Mit wem habe ich gesprochen?“, fragt Patrick Reich.

„Holger Horcheim, Programmbereichsleiter Sprachen.“

Kurz darauf ruft Patrick seine Freundin an.

„Hallo Constanze, ich habe uns eben für einen Spanischkurs angemeldet. Beginn nächste Woche Donnerstag. Treffen wir uns nachher beim Spanier?“

„Gerne.“

„Tschüs“

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Patrick ist nach dem Urlaub wieder an seinem Arbeitsplatz.
2. Patrick bekommt den ganzen Tag viele Anrufe.
3. Patrick hat auf den Anruf von Constanze geantwortet.
4. Patrick hat einen Poster mit Max und Moritz in seinem Büro.
5. Patrick raucht gerne und Constanze akzeptiert das.
6. Die beiden sind zum Spanischkurs angemeldet.
7. Die beiden besuchen gerne spanische Restaurants.

### ***Wortschatz zum Kapitel 3***

auflegen – класти слухавку: *Der Anrufer legt auf.*

benötigen – потребувати

das Steuerbüro, -s – податкова

der Augenblick, -e – мить: *einen Augenblick bitte* – хвилинку

der Mut – мужність: *den Mut haben*

die Anmeldung, -en – запис на прийом: *telefonische Anmeldung*

die Steuererklärung, -en – декларація про доходи

die Übergröße, -n – надто великий розмір: *ein Poster in Übergröße*

erkennen (erkannte, erkannt) – впізнавати: *Ich habe deine Nummer nicht erkannt.*

Es geht alles drunter und drüber. – Все вверх дном.

im Laufe der Woche – протягом тижня

in Frage kommen – бути актуальним

merkwürdig – дивний



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü4. Hatten Sie schon mal einen stressigen Tag? Berichten Sie darüber.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**KAPITEL 4**

**Donnerstag, 24. April  
20.45 Uhr**

„Wir machen eine kleine Pause“, sagt Carmen Alonso, die spanische Kursleiterin. Die Teilnehmer, fünf Frauen und drei Männer, stehen auf. Sie sprechen miteinander. Die Kursteilnehmer reden sich mit Vornamen an. Das hat Carmen Alonso vorgeschlagen. Auf den Tischen stehen

Namensschilder. Die meisten Kursbesucher wollen für ihren nächsten Urlaub Spanisch lernen.

Vor der Pause hat Tobias neben Patrick gegessen. Jetzt ist der Platz leer. Patrick fragt sich, warum Tobias den Platz gewechselt hat. Tobias sitzt neben Manuela. Die Neugier von Patrick ist geweckt. Er beobachtet die beiden.

Der Kugelschreiber von Manuela fällt auf den Boden. Tobias und Manuela bücken sich zur selben Zeit, um den Kugelschreiber aufzuheben. Dabei berührt Tobias Manuelas Hand und hält sie für zwei Sekunden fest. Manuela wird rot.

Manuela sieht fast aus wie eine Spanierin. Sie ist schlank, hat kurze dunkle Haare und braune Augen. Tobias hat blondes kurzes Haar. Er trägt einen eleganten Anzug. Er ist 1,84 m groß, etwa zehn Zentimeter größer als Manuela. Ein schwarzer Koffer aus Leder steht neben seinem Stuhl. Auf dem Tisch liegt sein Autoschlüssel.

„Er fährt einen BMW“, denkt Patrick.

„Patrick, lesen Sie bitte laut.“ Constanze zeigt ihrem Freund mit dem Finger, was er im Buch lesen soll.

## **21.30 Uhr**

Der erste Kursabend ist zu Ende. Constanze und Patrick sind zufrieden. Sie können in Spanisch sagen, wie sie heißen, woher sie kommen und welchen Beruf sie haben. Und Patrick hat erfahren, dass Manuela achtundzwanzig Jahre jung ist, als Erzieherin in einem Kindergarten arbeitet und einen roten Kater hat. Patrick ist nicht erstaunt, dass Tobias Bankkaufmann ist. Der Beruf passt zu seinem Aussehen. Er lernt aus beruflichen Gründen Spanisch. Er ist geschieden und zwei Jahre älter als Patrick.

Als Patrick mit Constanze die Volkshochschule verlässt, sieht er Manuela und Tobias. Tobias geht dicht hinter der Erzieherin. Ein Detektiv ist immer im Dienst.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Die Kursteilnehmer sollen sitzen.
2. Tobias hat seinen Platz im Kurs gewechselt.
3. Die neue Lehrerin heißt Manuela.
4. Tobias mag Manuela und wird rot.
5. Tobias hat dunkles kurzes Haar.
6. Patrick lenkt sich im Unterricht ab und Constanze hilft ihm.
7. Manuela ist eine junge Erzieherin im Kindergarten.
8. Tobias zeigt ein Interesse für Manuela.

### **Wortschatz zum Kapitel 4.**

anreden – звертатися: *sich mit Vornamen anreden*

aufheben – піднімати

beobachten – спостерігати

berühren Akk. – торкатися до чогось, когось

das Namensschild, -er – табличка з іменем

der Bankkaufmann, -leute - банкір

der Dienst, -e – служба: *im Dienst sein*

der Schlüssel, - – ключ : *der Autoschlüssel*

dicht – тісний

die Erzieherin, -nen – вихователька

die Neugier – допитливість: *Die Neugier wächst.*

erstaunen – дивувати: *erstaunt – здивований*

festhalten – тримати міцно

sich bücken – нагинатися

verlassen – залишати: *die Schule/das Haus verlassen*

vorschlagen (schlug vor, hat vorgeschlagen) – пропонувати

wechseln – змінювати: *den Platz wechseln*

wecken – будити

zur selben Zeit – в той самий час

### **Übungen zum Kapitel 4.**

Ü1. Was erfahren Sie über Manuela? Was über Tobias?

Suchen Sie Infos im Text! Unterstreichen Sie die Stellen im Text!

Ü2. Schreiben Sie die Verben über die Bewegung des Körpers heraus, wie *sich bücken* etc.

.....

.....

.....

.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü3. Übersetzen Sie ins Deutsche!

1. Звертайтеся до мене на ім'я.
2. Він уважно спостерігав за людьми.
3. Ручка впала на підлогу, він нагнувся, щоб підняти її.
4. Він мав шкіряну валізу та їздив на ауді (на столі були ключі від машини).
5. Цей звук розбудив його допитливість.
6. Його зовнішність підходить до професії. Він носить чорний костюм, елегантне взуття – він бізнесмен.
7. Він вчить німецьку по роботі.
8. Я не здивована, що в неї є кіт.
9. Покажи мені пальцем, де ця вправа.
10. Він завжди несе службу.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü4. Finden Sie Synonyme zu den Wörtern: *erstaunt, die Neugier, sprechen, lernen, erfahren.*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## KAPITEL 5

**Samstag, 17. Mai  
gegen 17.00 Uhr**

Manuela Fröhlich hat es sich in ihrer 70 m<sup>2</sup> großen Wohnung gemütlich gemacht. Plakate an den Wänden erinnern Manuela an geplante Reisen: Spanien, Balearen, Kanarische Inseln und Mexiko.

Sie hat den bequemen Sessel in ihrem Arbeitszimmer in die Nähe des Fensters gestellt. Heute hat Manuela frei. Endlich kann sie das wiederholen, was in den drei letzten Kursabenden durchgenommen wurde. Manuela lernt mit Freude Spanisch. Nur die unregelmäßigen Verben bereiten ihr Schwierigkeiten.

Ihr roter Kater Max liegt auf dem Schreibtisch. Er beobachtet Manuela hinter halb geschlossenen Augen. Manchmal steht sie auf. Sie geht zum Schreibtisch. Sie streichelt den Kater, sie setzt sich dann wieder und lernt weiter.

Manuela sieht aus dem Fenster. Sie kann den Moselweg gut überblicken. Viel Verkehr gibt es dort nicht. Manuela wohnt in einer ruhigen Straße, in der im Allgemeinen nur die Autos der Bewohner geparkt sind.

Manuela wundert sich. Etwa dreißig Meter von ihrer Wohnung entfernt parkt auf der gegenüberliegenden Straßenseite ein blauer BMW. Und das schon seit einiger Zeit. „Das kann doch nicht sein“, denkt Manuela laut. Da sie meistens alleine lebt, hat sie die Angewohnheit, manchmal mit sich selbst zu reden.

Die Erzieherin denkt nach. „In den vergangenen drei Wochen habe ich dieses Auto schon häufiger gesehen: vor dem Schwimmbad, in dem ich dreimal in der Woche schwimme, vor dem Supermarkt, in dem ich immer einkaufe und sehr oft vor dem Kindergarten, in dem ich arbeite.“ Manuela versucht angestrengt, sich an Einzelheiten zu erinnern. „Natürlich! Es ist der schwarz-weiße Sylt-Aufkleber.“

Manuela wird unruhig. Zufall oder nicht? „Und was haben die Blumen zu bedeuten, die heute Morgen vor meiner Wohnungstür lagen? Gibt es einen Zusammenhang zwischen dem BMW, den Blumen und den häufigen



anonymen Telefonanrufen? Und stand vorgestern nicht der Sessel an einer anderen Stelle in der Wohnung?“

Manuela legt das Spanischbuch beiseite. Sie kann sich nicht mehr konzentrieren. Ein Gefühl der Angst kommt in ihr hoch, langsam, ganz langsam. Manuela wischt kalten Schweiß von ihrer Stirn. Manuela beginnt zu zittern.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Manuela reist gerne und hat schon viele Reisen hinter sich.
2. Manuela lernt gerne Spanisch und starke Verben fallen ihr leicht.
3. Manuelas Kater unterstützt sie beim Sprachenlernen.
4. Manuela redet mit sich selbst.
5. Sie entdeckt ein Auto vor dem Haus, sie es schon öfter gesehen.
6. Heute lagen die Blumen vor der Wohnungstür.
7. Manuela kann sich nicht konzentrieren, weil sie Angst hat.

### ***Wortschatz zum Kapitel 5***

angestrengt – напружений: *sich anstrengen*

beiseitelegen – відкласти в сторону

das Gefühl, -s, -“e – почуття

der Aufkleber – наклейка

der Schweiß – піт: *den kalten Schweiß wischen*

der Zufall, -s, -“e – випадок

der Zusammenhang, -s, -“e – взаємозв’язок: *Es gibt einen Zusammenhang zwischen ...*

die Angewohnheit, -en – звичка

die Freude – радість: *mit Freude*

die Einzelheit, -en – дрібниця, деталь: *sich an Einzelheiten erinnern*

die Schwierigkeit, -en – трудність: *Schwierigkeiten bereiten*

durchnehmen (nahm durch, hat durchgenommen) – проходити на занятті, вивчити: *Was haben wir heute durchgenommen?*

erinnern Akk. an Akk. /sich erinnern an Akk. – пригадувати комусь (собі) про щось: *Die Plakate erinnern mich an den Urlaub. Ich erinnere mich oft an meinen Urlaub.*

frei haben – мати вихідний, вільний час: *Heute habe ich frei.*

gemütlich – затишний: *sich gemütlich machen in Dat.* – зручно влаштуватися

hochkommen – підніматися, зростати: *das Gefühl kommt hoch.*

reden mit Dat – говорити з ...: *mit sich selbst reden*  
sich konzentrieren auf Akk. – зосередитися на чомусь  
sich wundern über Akk. – дивуватися про  
streicheln – гладити  
überblicken – оглянути, кинути оком  
vorgestern – позавчора  
wischen – витирати  
zittern – тремтіти

### *Übungen zum Kapitel 5*

Ü1. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Вона зручно вмостилася в кріслі.
2. Фотографії нагадували їй про відпустку.
3. Я з радістю вчу німецьку.
4. Мені складно вчити складні дієслова.
5. Ввечері ми повторюємо те, що проходили цього тижня.
6. Бути такого не може.
7. Тут паркуються тільки машини жителів будинка.
8. Він відклав книгу в сторону і уважно слухав.
9. Кішка стала неспокійна. Співпадиння чи ні?
10. Вона живе на тихій вулиці. Тут мало автомобілів.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü2. Listen Sie die Einzelheiten der Beobachtungen von Manuela auf. Was hat sie wo gesehen?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



## KAPITEL 6

**Samstag 7. Juni  
gegen 19.00 Uhr**

Manuela geht in die Wohnung von Frau Abendrot im 1. Stock. Frau Abendrot hat Schwierigkeiten, sich zu bewegen. Manuela hat einen Wohnungsschlüssel für alle Fälle. Während der Woche hat die Erzieherin kaum Zeit, sich mit ihrer Vermieterin zu unterhalten.

„Guten Abend, Frau Abendrot, wie war Ihr Tag heute?“

„Ach, Manuela, schön, dass Sie da sind. Ich habe schon auf Sie gewartet. Sie sind heute die erste Person, mit der ich spreche. Im Alter wird man einsam. Meine Freunde und Verwandten leben nicht mehr. Nur Sie kümmern sich um mich.“

„Aber Frau Abendrot, Sie haben doch noch Ihren Enkel Matthias. War er nicht vor zwei Tagen bei Ihnen? Ich finde ihn sehr freundlich.“

„Sie täuschen sich. Er kommt immer nur, wenn er etwas braucht. Immer wenn er kommt, will er Geld. Er setzt mich unter Druck. Ich soll für jeden Besuch bezahlen. Bei seinem letzten Besuch habe ich ihm gesagt, dass ich ihm kein Geld mehr gebe. Dieser undankbare Mensch. Schon seine Mutter hat er immer um Geld gebeten.“

„Aber Frau Abendrot, er ist doch Ihr einziger Verwandter.“ „Ich weiß nicht einmal, was er beruflich macht. Hat er überhaupt einen Beruf? Noch nie hat er Blumen mitgebracht. Bevor er mein Vermögen bekommt, vermache ich alles Ihnen, Manuela.“

„Frau Abendrot, ich möchte mich noch für die Blumen bedanken, die heute und auch neulich vor meiner Tür lagen“, fällt ihr Manuela ins Wort, um das Thema zu wechseln.

„Welche Blumen? Die sind nicht von mir. Bestimmt haben Sie einen neuen Verehrer! Ist er nett? Ist es ein blonder junger Mann? In den letzten Wochen habe ich oft einen blauen BMW in unserer Straße gesehen.“

„Frau Abendrot, ich bin alleine, ich habe niemand, ich ich... wo soll ich denn jemand kennen lernen?“ Wieder kommt ein Gefühl der Angst in ihr hoch.

„Frau Abendrot, ich schaue später noch mal bei Ihnen vorbei.“

„Das ist lieb von Ihnen. Bitte schließen Sie die Haustür. Sie wissen doch, ich bin ein wenig ängstlich.“

Manuela geht in ihre Wohnung. Sie öffnet die Fenster im Wohnzimmer. Manuela denkt an das Gespräch mit Frau Abendrot. Ihr wird schlecht. Das Telefon klingelt wieder. Manuela nimmt den Hörer ab und schreit:

„Hallo, wer spricht da? Sagen Sie endlich, wer Sie sind. Was wollen Sie? Lassen Sie mich endlich in Ruhe.“ Sie knallt den Hörer auf.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Frau Abendbrot ist die Nachbarin von Manuela.
2. Frau Abendbrot ist ältere Dame und kann sich schwer bewegen.
3. Es ist der älteren Dame einsam in der Wohnung, weil ihre Verwandten gestorben sind.
4. Manuela mietet eine Wohnung bei Frau Abendbrot.
5. Frau Abendbrot beschwert sich über ihren Enkel.
6. Frau Abendbrot beschwert sich über den neuen Verehrer von Manuela.
7. Manuela hat Angst, wenn ihr Telefon klingelt.

### ***Wortschatz zum Kapitel 6***

der Fall, -“e – випадок: *für alle Fälle*

das Alter – вік: im Alter – у віці

einsam – самотній

sich täuschen – помилятися

der Druck – тиск: *jemanden unter Druck setzen*

dankbar – вдячний: *undankbar*

bitten um Akk. просити про ...: *um Geld bitten*

vermachen – заповісти: *jemandem ein Haus vermachen*

das Vermögen – спадок: *Er hat das Vermögen bekommen*

ins Wort fallen – перебивати

der Verehrer, - - шанувальник

nett – милий, приємний

vorbeischaуen bei Dat. – зайти до когось ...: *Ich schaue bei ihnen später vorbei.*

allein – сам, самотній

niemand – ніхто, порів. jemand – хтось

das Gefühl, -e – почуття: *das Gefühl kommt hoch*

der Hörer, - - слухач

abnehmen – піднімати слухавку, відповідати: *den Hörer abnehmen*

aufknallen – гримнути, кинути із шумом: *den Hörer aufknallen*

einzig – єдиний

sich bedanken für Akk. – дякувати за щось: *Ich möchte mich für die Blumen bedanken.*





## KAPITEL 7

**Sonntag, 15. Juni**  
**9.00 Uhr**

Der schönste Tag in der Woche ist für Manuela der Sonntag. Sie bleibt bis 9 Uhr im Bett, hört ihren Lieblingssender, den „Deutschlandfunk“ und spielt mit Max. Es ist ein wunderschöner warmer Frühlingmorgen.

Manuela steht langsam auf, geht in die Küche und bereitet ihr Frühstück vor. Max macht sich bemerkbar. Er will raus. Manuela öffnet die Haustür, um den Kater in den Garten zu lassen. Vor der Haustür liegt auf dem Boden ein Brief. Manuela hebt ihn auf. Er ist an sie adressiert. Sie nimmt ihn in die Küche mit. Es duftet nach frischem Kaffee.

Manuela gießt sich eine Tasse Kaffee ein und öffnet neugierig den Briefumschlag.

*Liebste Manuela,*

*ich muss Ihnen schreiben. Allein der Gedanke, dass Sie einen Brief von mir in Ihren Händen halten, macht mich glücklich. Ich stelle mir vor, wie Sie den Brief anfassen. Dabei sehe ich Ihre wunderschönen braunen Augen vor mir.*

*Vielleicht trinken Sie gerade Kaffee. Ihre Lippen berühren die Tasse. Ich muss immer an Sie denken. Ich möchte in Ihrer Nähe sein. Ich möchte Sie überall begleiten. Ich möchte mit Ihnen zusammen sein. Immer. Beim Einkaufen, im Schwimmbad, morgens, mittags, abends, nachts. Ich möchte Sie verwöhnen", Sie auf Händen tragen, mit Blumen überschütten. Ich weiß von anderen, dass Sie allein leben, einen wunderbaren Kater haben und sich um Frau Abendrot kümmern. Ich weiß viel von Ihnen. Ich will noch mehr über Sie wissen. Alles. Ich halte Sie in meinen Armen fest. Für immer. Ich liebe Sie und will und kann ohne Sie nicht mehr leben. Du gehörst mir.*

Manuela hat das Gefühl, keine Luft mehr zu bekommen. Sie öffnet hektisch ihren Morgenmantel. Sie versucht durchzuatmen. Die Küche nimmt die Form eines Gefängnisses an. Sie stößt die Kaffeetasse um. Der Kaffee macht die Unterschrift des Absenders unleserlich. Manuela steht auf und öffnet die Fenster. Sie versucht sich zu beruhigen. Sie weiß nicht, wie lange sie den Psychoterror noch aushalten kann.



Manuela ist froh, als das Wochenende vorbei ist. Sie verbringt eine unruhige Nacht, wie auch die folgenden Nächte. Sie freut sich auf den Spanischkurs. Sie hat besonders abends Angst.

## **Donnerstag, 19. Juni**

Es ist der achte Kursabend. Carmen Alonso ist mit den Lernerfolgen ihrer Kursteilnehmer zufrieden.

### **20.50 Uhr**

Die Kursleiterin bittet die Teilnehmer, Sätze von der Tafel abzuschreiben.

Zufällig blickt Manuela in das Heft von Tobias. Diese Schrift hat sie schon einmal gesehen! Und dann sieht sie auch den BMW-Autoschlüssel. Tausend Gedanken gehen ihr durch den Kopf. Plötzlich ergibt alles einen Sinn. Sie möchte etwas sagen, doch es kommen keine Worte über ihre Lippen. In Panik verlässt sie den Kursraum. Patrick Reich folgt ihr.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Es ist Sonntag. Manuela genießt die Zeit.
2. Am Morgen beschäftigt sich Manuela mit ihrem Kater.
3. Plötzlich bekommt die sie eine E-Mail.
4. Manuela hat einen Liebesbrief bekommen.
5. Es sieht nach dem Psychoterror aus.
6. Manuela bleibt im Unterricht, obwohl sie in Panik gerät.
7. Patrick ist immer in Dienst.

### ***Wortschatz zum Kapitel 7***

abschreiben (schrieb ab, hat abgeschrieben) – списувати: *von der Tafel abschreiben*

adressiert sein an Akk. – бути адресованим комусь

annehmen – приймати: *die Form des Gefängnisses annehmen*

auf Händen tragen – носити на руках

aufheben (hob auf, hat aufgehoben) – піднімати

aushalten (hielt aus, hat ausgehalten) – витримувати

begleiten Akk. – супроводжувати: *Darf ich dich begleiten?*

bemerkbar – помітний: *sich bemerkbar machen*

bleiben (blieb, ist geblieben) – залишатися: *Sie ist im Bett geblieben.*

das Gefängnis, -se – тюрма  
 der Boden – підлога: *auf dem Boden liegen*  
 der Brief, -e – лист  
 der Kopf, -e – голова: *durch den Kopf gehen. Tausend Gedanken gehen durch den Kopf.*  
 der Lernerfolg, -e – успіхи у навчанні  
 der Morgenmantel – халат  
 der Sender, - - канал: *der Lieblingssender*  
 die Luft – повітря: *keine Luft mehr bekommen*  
 die Nähe – близькість: *in der Nähe sein – бути поблизу*  
 die Panik – паніка: *in Panik*  
 durchatmen – вдихати і видихати: *Sie versucht durchzuatmen.*  
 duften nach Dat. – пахнути чимось : *Es duftet nach Rosen.*  
 einen Sinn ergeben – стати на свої місця: *Alles ergibt plötzlich einen Sinn.*  
 eingießen (goß ein, hat eingegossen) – наливати: *sich eine Tasse Kaffee eingießen*  
 folgen Dat. – слідувати за кимось: *Er folgt ihr.*  
 gehören zu Dat./ Dat. – належати до чогось/комусь: *Du gehörst mir.*  
 hektisch - метушливий  
 leserlich – розбірливий  
 raus – на вулицю, назовні, вийти: *Der Kater will raus.*  
 sich beruhigen – заспокоїтися  
 überschütten – засипати: *mit Blumen überschütten*  
 umstoßen (stieß um, hat umgestoßen) – перевернути: *Sie stößt die Tasse um.*  
 verlassen (verließ, verlassen) – залишати: *den Raum verlassen*  
 verwöhnen – побалувати: *Ich möchte dich verwöhnen. Manchmal lasse ich mich verwöhnen.*

### **Übungen zum Kapitel 7**

Ü1. Schreiben Sie die Wörter und Wortverbindungen heraus, mit welchen die Liebe im Brief auf S. 25 ausgedrückt wird.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



## KAPITEL 8

**Donnerstag, 19. Juni**  
**22.00 Uhr**

Constanze, Patrick und Manuela sitzen im Wohnzimmer der Erzieherin. Die Anwesenheit einer Frau tut Manuela gut. Constanze hat ihren Arm um die Schulter von Manuela gelegt. Patrick schweigt. Er wartet. Er weiß, dass die Situation für Manuela schwierig, sehr schwierig ist. Vor einem Jahr konnte er einer Klientin in einer ähnlichen Lage helfen.

Manuela spricht mit leiser Stimme.

„Ich glaube, Tobias Jäger hat sich in mich verliebt. Wenn ich genau überlege, hat alles am ersten Kursabend in der Volkshochschule angefangen.“

„Das habe ich bemerkt. Nach der Pause saß er neben Ihnen. Anfangs habe ich nicht verstanden, aus welchem Grund er den Platz gewechselt hat. Wenn ich mich richtig erinnere, hat er Ihre Hand festgehalten, als Sie beide den Kugelschreiber aufheben wollten.“

„Sie haben ein gutes Gedächtnis, Patrick.“ Ja, vielleicht. Nennen Sie es aber eher Instinkt. Irgendwie habe ich gefühlt, dass Tobias Jäger Ihre Nähe suchte.“

„Das hat er wirklich getan. Zuerst fand ich seine Höflichkeit charmant. Er machte mir Komplimente. Welche Frau hört so etwas nicht gerne. In seiner Gegenwart hatte ich jedoch ein merkwürdiges Gefühl. In den letzten Wochen hatte ich den Eindruck, dass mich jemand beobachtete: im Schwimmbad, beim Einkaufen, beim Spaziergehen. Und dann lagen mehrere Male Blumen vor meiner Wohnungstür. Das Telefon klingelte zu jeder Tageszeit. Wenn ich den Hörer abnahm, legte die Person sofort den Hörer auf. Patrick, Sie halten mich vielleicht für verrückt, aber ich glaube sogar, dass jemand in meiner Wohnung war. Der Liebesbrief hat mir die Augen geöffnet. Jetzt finde ich für alles eine Erklärung. Wie soll es jetzt weitergehen? Patrick, helfen Sie mir bitte.“

„Manuela, ich will es auf den Punkt bringen: Tobias Jäger ist ein Stalker“. Er möchte mit Ihnen eine enge Beziehung haben. Er ist aber nicht in der Lage, diese Beziehung auf einem normalen Weg zu erreichen. Das ist das

Problem. Sie haben es am eigenen Leib erfahren. Wenn ich Ihnen einen Rat geben darf: Gehen Sie zur Polizei. Stalking wird in Deutschland bestraft.“

„Zur Polizei gehen? Muss das wirklich sein? Gibt es keine andere Möglichkeit, das Problem zu lösen? Können Sie nicht mit ihm sprechen?“

Patrick überlegt. „Was halten Sie von folgendem Vorschlag: Sie treffen sich mit ihm an einem Ort, wo es andere Menschen gibt und sprechen mit ihm. Ich werde in Ihrer Nähe sein, falls es Probleme geben sollte.“

„Das ist eine gute Idee. Vielen Dank. Jetzt bin ich erleichtert und kann hoffentlich wieder richtig schlafen. Ich bin auch müde.“

„In Ordnung. Wir telefonieren morgen und besprechen dann alles Weitere. Schlafen Sie gut.“

Patrick und Constanze verabschieden sich von Manuela. Arm in Arm verlassen beide das Haus im Moselweg. Es ist immer noch warm.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Manuela hat Patrick und Constanze um Hilfe gebeten.
2. Patrick beschreibt den Moment, wo sich Tobias und Constanze kennen gelernt haben.
3. Tobias hat Constanze die ganze Zeit verfolgt.
4. Patrick ist verrückt, weil er Liebesbriefe geschrieben hat.
5. Tobias ist in Manuelas Wohnung eingebrochen.
6. Manuela will mit diesem Problem zur Polizei gehen.
7. Manuela will sich mit Tobias treffen und die Situation klären.

### ***Wortschatz zum Kapitel 8***

abnehmen (nahm ab, hat abgenommen) – піднімати, брати слухавку, відповідати: *den Hörer abnehmen*

ähnlich – схожий

Arm in Arm – по-під руки

auf den Punkt bringen – переходити до головного/суті/теми

bestrafen – оштрафувати

das Leib – тіло: *etw. am eigenen Leib erfahren* – дізнатися на власній шкурі

der Instinkt, -e – інстинкт

der Rat, die Ratschläge – порада: *einen Rat geben*  
 der Stalker – переслідувач  
 der Vorschlag, -“e – пропозиція  
 die Anwesenheit – присутність  
 die Lage, -n – становище: *in der ähnlichen Lage sein*  
 die Nähe – близькість: *ihre Nähe suchen*  
 die Tageszeit, -en – пора дня: *zu dieser Tageszeit*  
 erfahren (erfuhr, erfahren) – дізнатися  
 erleichtert – полегшений  
 erreichen – досягнути: *die Beziehung auf einem normalen Weg erreichen*  
 gut tun (tat, getan) – подобатися: *Es tut mit gut.*  
 halten (hielt, gehalten) Akk. für Akk. – вважати КОГОСЬ КИМОСЬ/ЯКИМОСЬ :  
*jemanden für verrückt halten*  
 halten von Dat. – бути думки про ...: *Was halten Sie von diesem Vorschlag?*  
 klingeln – дзвонити  
 merkwürdig – дивний  
 schlafen (schief, geschlafen) – спати: *Schlafen Sie gut! – Надобраніч!*  
 schweigen (schwieg, geschwiegen) – мовчати  
 sich verabschieden von Dat. – прощатися з ...  
 überlegen – обдумати  
 verrückt – божевільний  
 warten auf Akk. – чекати на ...: *Er wartet auf ihre Anwesenheit.*  
 wechseln – міняти: *Platz wechseln*

### **Übungen zum Kapitel 8**

Ü1. Schreiben Sie die Momente heraus, die Manuela merkwürdig fand.

.....

.....

.....

.....

.....

Ü2. Welchen Vorschlag hat Patrick gemacht?

.....

.....

.....

.....

.....

Ü3. Schlagen Sie im Wörterbuch nach und schreiben Sie weitere Wendungen mit den Wörtern „Weg“ und „Arm“ heraus.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü4. Finden Sie Synonyme zu den Wörtern (eine Möglichkeit wäre <https://synonyme.woxikon.de/>):

*verliebt sein in Akk, überlegen, verstehen, schwierig*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## KAPITEL 9

**Freitag, 20. Juni**  
**20.00 Uhr**

Manuela und Tobias sitzen sich im „Gutshof“ gegenüber. Sie schweigen.

„Guten Abend, was darf ich Ihnen bringen?“ Manuela ist aufgeregt.

„Kann ich Ihnen schon etwas zu trinken bringen?“ „Bringen Sie mir bitte eine Flasche Wasser ohne Kohlensäure.“ „Und mir ein Bier“, sagt Tobias Jäger.

„Manuela, nimm doch das Schnitzel, das ist hervorragend, besonders mit den Bratkartoffeln. Dazu ein Bier.“

Manuela schaut ihr Gegenüber entsetzt an. „Schnitzel mit Bratkartoffeln und Bier!“ Seit ihrer Jugend hat sie dieses Gericht nicht mehr gegessen. Wenn sie etwas hasst, dann Schnitzel mit Bratkartoffeln und Bier. Sie kann diese typisch deutsche Küche nicht ausstehen.

„Herr Jäger, die deutsche Küche bekommt mir nicht. Ich möchte etwas Leichtes essen.“

„Ja, du hast vollkommen Recht, Manuela. Ich werde auch etwas Leichtes bestellen. Eine große Salatplatte. Es ist dumm von mir, am Abend noch Schnitzel zu essen.

Ich bin so froh, dass du gekommen bist. Wir werden in Zukunft viel miteinander unternehmen. Wir können am nächsten Wochenende gemeinsam ins Konzert gehen oder nach Frankfurt fahren. Ich habe Karten für das Konzert der „Toten Hosen“ gekauft.

Ich freue mich, dass wir endlich zusammen sind. Wie lange habe ich diesen Augenblick herbeigesehnt!“

Manuela ist sprachlos. Sie weiß nicht, was sie sagen soll.

„Haben Sie inzwischen gewählt?“ Die Bedienung stellt das Wasser und das Bier auf den Tisch. Bitte bringen Sie mir einen Salatteller mit Meeresfrüchten“, sagt Manuela.

„Ja, mir bitte auch. Ich liebe die italienische Küche. Und bringen Sie bitte einen halben Liter Chianti mit zwei Gläsern.“

„Gern,“ sagt die Kellnerin und geht.

„Herr Jäger, ich trinke keinen Rotwein und erst recht nicht zum Salat. Bitte hören Sie auf, so zu reden. Sie benehmen sich, als wären wir schon Jahre zusammen.“ „Aber Manuela, ich mag dich doch, was ist denn los, warum reagierst du so?“

„Herr Jäger, ich will nicht mit Ihnen zusammen sein. Ich bitte Sie, lassen Sie mich in Ruhe. Ich möchte nicht...“ Aber Manuela, ich habe dir doch nichts Böses getan. Ich liebe dich. Und du liebst mich auch. Du bedeutest alles für mich.“

Tobias macht eine kleine Pause. „Wie du mich im Sprachkurs immer anschaust! Wie du meine Hand berührt hast, als du mit Absicht den Kugelschreiber auf den Boden geworfen hast. Ich weiß es doch, du liebst mich auch. Wir sind füreinander bestimmt. Du kannst machen, was du willst, ich werde dich immer lieben, bitte, lass uns zusammen bleiben.“

Er legt seine Hand auf ihre rechte Hand. Entsetzt zieht Manuela die Hand vom Tisch.

„Lassen Sie das, ich möchte das nicht. Ich glaube, es ist besser, ich gehe jetzt.“



Manuela blickt um sich. Sie sieht Patrick Reich. Er macht eine beruhigende Handbewegung in ihre Richtung. Für den Augenblick fühlt sich Manuela sicher.

„Manuela, bitte, bleib, ich fasse dich nicht an. Ich mache ja, was du willst.“

„Gut. Wir können noch gemeinsam essen. Aber ich bitte Sie, lassen Sie mich in Zukunft in Ruhe. Bitte rufen Sie mich nie wieder an, und ich möchte auch keine Blumen mehr von Ihnen. Bitte parken Sie nicht mehr vor meiner Wohnung. Meine Vermieterin denkt schon, Sie wohnen bei mir.“

„Wäre das denn so schlimm, Manuela?“

„Ich will nichts von Ihnen, Sie sind nicht mein Typ. Alles, was Sie mögen, mag ich nicht. Nie habe ich mit Absicht Ihre Hand berührt. Ich habe Sie nie besonders angeschaut. Sie irren sich! Lassen Sie mich bitte in Ruhe.“

„Manuela, sag endlich, dass du mich magst. Wir gehören zusammen, für immer.“

Manuela steht auf, legt dreißig Euro auf den Tisch und verlässt schnell das Restaurant.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Manuela trifft sich mit Tobias in einem Lokal.
2. Manuela mag deutsche Küche – ihr Lieblingsgericht ist Schnitzel mit Bratkartoffeln.
3. Tobias ist sehr aufdringlich und macht Pläne fürs Wochenende.
4. Manuela sagt den Vorschlag ab.
5. Tobias macht alles, um mit Manuela zusammen zu sein.
6. Manuela ist nicht einverstanden, dass Tobias sie in Ruhe lässt.
7. Manuela flieht aus dem Restaurant, ohne das Abendessen zu bezahlen.

### ***Wortschatz zum Kapitel 9***

anfassen – торкатися: *Ich fasse dich nicht an.*

aufgeregt – схвилюваний

aufhören – припинити

ausstehen (stand aus, ist ausgestanden) – вистояти, перетерпіти: *jemanden nicht ausstehen können – не могли когось терпіти*

berühren Akk. – торкатися до чогось: *die Hand berühren*  
 bestimmt – призначений: *für einander bestimmt sein*  
 blicken – дивитися, озирнутися: *um sich blicken*  
 das Gegenüber – людина навпроти: *Sie schaut ihr Gegenüber entsetzt an.*  
 der Augenblick – мить: *Wie habe ich diesen Augenblick herbeigesehnt!*  
 der Typ, -en – тип, типаж: *Sie sind nicht mein Typ.*  
 die Absicht, -en – намір: *mit Absicht*  
 die Kohlensäure – газ: *Wasser mit Kohlensäure/ ohne Kohlensäure*  
 die Ruhe – спокій: *Lassen Sie mich in Ruhe*  
 entsetzt – жахливий  
 gegenüber – навпроти: *im Cafe gegenüber sitzen*  
 gehören – належати: *Wir gehören zusammen! – Ми маємо бути разом!*  
 hassen – ненавидіти  
 hervorragend – чудовий  
 lassen (ließ, gelassen) – залишати, забувати, дозволяти: *Lassen Sie das! – Припиніть!*  
 sich benehmen (benahm sich, hat sich benommen) – поводитися  
 sich irren – помилятися: *Sie irren sich!*  
 sprachlos – безмовний  
 unternehmen (unternahm, unternommen) – здійснювати, проводити час  
 разом: *Wir unternehmen viel zusammen.*  
 ziehen (zog, gezogen) – тягнути, сунути

### **Übungen zum Kapitel 9**

Ü1. Welche Pläne hat Tobias für gemeinsame Freizeit? Listen Sie auf!

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

Ü2. Womit endet der Restaurantbesuch im Kapitel?

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Ü3. Mit welchen Wörtern erklärt Tobias seine Gefühle? Unterstreichen Sie die Stellen im Text!

Ü4. Bilden Sie Sätze oder eine Minisituation mit den Wendungen:  
*etwas zu trinken bringen, etwas Leichtes essen, eine Salatplatte bestellen, Chianti mit zwei Gläsern, Geld auf den Tisch legen, die Speise genießen*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü5. Finden Sie Synonyme zu den Wörtern:  
*schauen, essen, entsetzt, das Restaurant*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## KAPITEL 10

### Donnerstag, 26. Juni

Patrick ist gespannt, ob Manuela und Tobias zur vorletzten Spanischstunde in die Volkshochschule kommen. Eigentlich kann er sich das kaum vorstellen, nach dem, was am 20. Juni geschehen ist. Es gibt drei Möglichkeiten:

1. Manuela nimmt am Unterricht teil und Tobias bleibt dem Unterricht fern.
2. Tobias erscheint ohne Manuela.
3. Manuela und Tobias sind beide da.

Privatdetektiv Patrick Reich weiß nur, dass sich Manuela in einer sehr schwierigen Situation befindet. Einerseits leidet sie unter der Gegenwart

von Tobias, andererseits möchte sie sich nicht von einem anderen Menschen zu etwas zwingen lassen.

Um 20 Uhr betritt Carmen Alonso den Kursraum. Sie blickt um sich. Von den acht angemeldeten Teilnehmern sind nur sechs anwesend. Das ist ungewöhnlich. Wenn ein Kurs mit acht Teilnehmern beginnt, halten diese auch bis zum Ende durch. Für einen Moment ist Carmen Alonso unsicher. Sie fragt sich, ob das Fehlen von zwei Teilnehmern etwas mit ihrem Unterricht zu tun hat.

Patrick hat heute Schwierigkeiten, sich auf den Unterricht zu konzentrieren.

Er blickt auf die Plätze, auf denen bis letzte Woche noch Manuela und Tobias gesessen hatten. Viele Gedanken gehen durch seinen Kopf. Hat er die Situation richtig analysiert? Hätte er sich mehr um Manuela kümmern sollen? Hätte er mit Tobias sprechen müssen? Hätte er die Polizei einschalten müssen? So viele Fragen und keine Antworten.

„Patrick, lesen Sie bitte laut.“ Constanze zeigt ihrem Freund mit dem Finger wieder einmal, was er im Buch lesen soll. Patrick entschuldigt sich für seine Unaufmerksamkeit.

## **20.15 Uhr**

Es klopft an der Tür. „Herein!“

„Entschuldigen Sie bitte meine Verspätung. Ich wurde durch einen Unfall aufgehalten.“ Tobias Jäger geht zu seinem Stuhl und setzt sich hin. Patrick fragt sich, wo sich Manuela zurzeit befindet.

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Patrick denkt die ganze Zeit an Manuela und die Situation mit Tobias.
2. Die Lehrerin ist nicht überrascht, dass in der vorletzten Stunde nicht alle Teilnehmenden da sind.
3. Patrick kann sich auf den Unterricht konzentrieren.
4. Der Detektiv hat Zweifel, ob er alles richtig gemacht hat.
5. Patrick bemerkt seine Unaufmerksamkeit nicht.
6. Er will die Polizei einschalten.
7. Tobias ist zum Unterricht nicht gekommen.

### Wortschatz zum Kapitel 10

aufhalten (hielt auf, hat aufgehalten) – затримувати: *Ich wurde durch einen Unfall aufgehalten.*

das Ende – кінець: *bis zum Ende – до кінця*

die Gegenwart – дійсність, теперішнє

durchhalten (hielt durch, hat durchgehalten) – витримувати, залишитися до кінця: *Sie hielt bis zum Ende durch.*

einerseits ... andererseits ... - з одного боку, ... з іншого боку, ...

einschalten – підключити, увімкнути: *die Polizei einschalten*

erscheinen (erschien, erschienen) – з'явитися

fehlen – бути відсутнім: *das Fehlen im Unterricht*

fernbleiben (blieb fern, ist ferngeblieben) – бути думками далеко: *Tobias bleibt vom Unterricht fern.*

geschehen (geschah, ist geschehen) – траплятися: *Wann ist das geschehen?*  
Herein! – Заходьте!

klopfen an Dat. – стукати по чомусь : *Es klopft an der Tür.*

leiden unter Dat. – страждати від ...: *Sie leidet unter der Gegenwart von Tobias.*

sich entschuldigen für Akk. – вибачатися за щось: *Er entschuldigt sich für seine Unaufmerksamkeit.*

sich konzentrieren auf Akk. – зосередитися на чомусь: *sich auf den Unterricht konzentrieren*

sich zwingen (zwang, gezwungen) zu Dat. – змусити себе до чогось: *Sie möchte sich nicht zu etwas zwingen lassen.*

tun (tat, getan) – робити: *etwas mit Dat. zu tun haben*

zurzeit – тепер, на даний час

### Übungen zum Kapitel 10

Ü1. Beantworten Sie die Fragen zum Kapitel!

1. Warum ist Patrick heute im Unterricht unaufmerksam?

2. Warum ist Manuela in einer schwierigen Situation?

3. Warum ist Unterricht heute ungewöhnlich?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ü2. Ergänzen Sie die Tabelle.

Tätigkeiten im Unterricht	Gedanken von Patrick

Ü3. Übersetzen Sie den Abschnitt auf S. 35 von „Um 20 Uhr ...“ bis „So viele Fragen und keine Antworten“ ins Ukrainische.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ü4. Gebrauchen Sie Wendungen in einem Satz oder in einer Minisituation.  
*im Unterricht erscheinen, den Klassenraum betreten, im Unterricht fehlen, bis zum Ende durchhalten, fragen und antworten, sich für einen Kurs anmelden, überrascht sein*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## KAPITEL 11

**Samstag, 5. Juli**

Patrick und Constanze stehen an diesem Samstag gemeinsam spät auf. Sie genießen es, in aller Ruhe lange und ausgiebig zu frühstücken. Heute hat Patrick das Frühstück vorbereitet: Butter, Brötchen, Marmelade, Käse, Aufschnitt, zwei weichgekochte Eier, Kaffee und Orangensaft. Freundliche Nachbarn haben ihnen die Tageszeitung vor die Tür gelegt. Patrick liebt es, als erster die Zeitung zu lesen. Die gelesenen Seiten gibt er dann Constanze. Patrick öffnet den Lokalteil.

„Nein“, ruft er laut, „das darf doch nicht wahr sein.“ „Was ist los, Patrick, du zitterst ja am ganzen Körper.“ Patrick gibt seiner Freundin die Zeitung.

*„Unbekannte Tote im Wald hinter dem Herkules aufgefunden. Die Polizei bittet die Bevölkerung um Mithilfe bei der Identifizierung der Frau.“*

*Alter: 25-30 Jahre  
Größe: 1,74 m  
braune Augen  
kurze dunkle Haare*

*Sachdienliche Hinweise bitte an die Polizei in Kassel oder an jede andere Dienststelle der Polizei. Hinweise werden vertraulich behandelt.“*

„Das hat so kommen müssen“, sagt Patrick. Mehr sagt er nicht. „Das hat so kommen müssen“, wiederholt er mit trauriger Stimme.

Auch Constanze ist fassungslos.

Sie lassen das Frühstück stehen. Patrick Reich ruft seinen Freund, Kriminalhauptkommissar Richard Tauber, an. Er teilt ihm die Beobachtungen mit, die er im Spanischkurs und im Restaurant „Gutshof“ gemacht hat. Er berichtet Richard Tauber über das gemeinsame Gespräch vom 19. Juni in der Wohnung von Manuela Fröhlich.

Das reicht für einen Haftbefehl sagt Richard Tauber. „Natürlich muss ich noch einige Untersuchungen im Umfeld der Toten durchführen. Danke, Patrick, du hast mir wirklich sehr geholfen. Dafür schulde ich dir ein Essen. Deine Freundin ist auch eingeladen. Ich lasse von mir hören.“

## ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Es ist ein gewöhnlicher Arbeitstag.
2. Patrick und Constanze gehen ins Cafe zum Frühstück.
3. Beim Frühstück mag Patrick eine Zeitung mit den letzten Nachrichten lesen.
4. Eine Leiche wurde im Wald gefunden.
5. Patrick ist entsetzt.
6. Constanze und Patrick frühstücken in Ruhe weiter und gehen danach in die Polizei.
7. Patrick bekommt einen Haftbefehl.

## ***Wortschatz zum Kapitel 11***

ausgiebig – щедрий: *ausgiebig frühstücken*

behandeln – поводитися, опрацьовувати: *die Unterlagen vertraulich behandeln*

berichten über Akk. – повідомляти про щось, когось

das Umfeld, -er – оточення: *die Untersuchungen im Umfeld durchführen*

der Haftbefehl, -e – ордер на арешт

der Hinweis, -e – вказівка

der Lokalteil, -e – колонка місцевих новин

der/die Tote – вбитий, вбита

die Dienststelle, -n – місце роботи/служби

die Tageszeitung, -en – щоденна газета

die Untersuchung, -en – дослідження

durchführen – проводити

genießen (genöß, genossen) – насолоджуватися

mitteilen – повідомляти

reichen für Akk. – бути достатнім для ...: *Das reicht für einen Haftbefehl.*

schulden Dat. – бути винним комусь

stehen lassen – залишити непочатим: *Er lässt das Frühstück stehen.*

vertraulich – довірливо, конфіденційно

wahr – правдивий, справжній: *Das darf doch nicht wahr sein! – Бути такого не може!*

Was ist los? – Що сталося?

zittern – тремтіти: *Du zitterst am ganzen Körper.*

## ***Übungen zum Kapitel 11***

Ü1. Beschreiben Sie das Bild.





.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ü2. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вони не торкаються до сніданку.
2. Треба провести дослідження в оточенні вбитої.
3. Бути цього не може!
4. Твої друзі теж запрошені.
5. Вона насолоджувалася кавою зранку.
6. Газета лежала перед дверима.
7. Багато новин було у місцевій колонці.
8. Вони повідомили про незвичні події того вечора.
9. Сьогодні мама накривала сніданок.
10. Він спокійно читав газету і пив каву.

.....

.....

.....

.....

.....

.....



## KAPITEL 12

Kriminalhauptkommissar Richard Tauber befragt Personen aus dem Umfeld von Manuela Fröhlich.

„Frau Abendrot, wie gut kannten Sie die Tote?“

„Sehr gut. Sie hat sich in den letzten zwei Jahren liebevoll um mich gekümmert. Mein Vertrauen zu Manuela ist ... war groß. In meinem Testament steht sie als Alleinerbin“. „Ich möchte nicht indiskret sein, Frau Abendrot. Darf ich das Testament sehen?“ „Natürlich. Wenn es Ihnen hilft, den Mord aufzuklären. Augenblick bitte, ich hole es.“

Richard Tauber wartet gespannt. Liegt im Testament das Motiv für den Mord?

Luise Abendrot kommt langsam zurück. Sie zittert. „Herr Kommissar, ich bin zwar alt, aber nicht senil. Ich weiß genau, dass ich den Umschlag verschlossen hatte. Sehen Sie selbst.“ Richard Tauber zieht Plastikhandschuhe an. Vorsichtig nimmt er das Testament aus dem Umschlag und liest es.

*Mein letzter Wille*

*Hiermit erkläre ich im Vollbesitz meiner geistigen Kräfte meinen letzten Willen. Ich vermache mein gesamtes bewegliches und unbewegliches Vermögen Manuela Fröhlich, Moselweg 10, 34131 Kassel. Ich danke Manuela für die liebevolle Betreuung.*

*Meinem Enkel Matthias Macht vermache ich 5000 Euro. Mein früheres Testament zu Gunsten meines Enkels widerrufe ich.*

*Kassel, den 25. Juni 2008*

„Hat außer Manuela noch jemand einen Wohnungsschlüssel?“

„Ja.“ Luise Abendrot macht eine kleine Pause und sagt dann leise: „Mein Enkel Matthias Macht.“

„Danke Frau Abendrot. Sie haben mir sehr geholfen.“

**18.30 Uhr**

Richard Tauber ruft seinen Freund Patrick Reich an. „Hallo Patrick. Ich habe Neuigkeiten für dich. Tobias Jäger kann nicht der Mörder sein. Er hat für die Tatzeit ein Alibi.“

„Sicher?“

„Ja.“

„Und? Wer hat Manuela Fröhlich umgebracht?“ „Matthias Macht, der Enkel von Frau Abendrot. Er hat das Testament seiner Großmutter gefunden. Den Rest kannst du dir denken. Matthias Macht hat ein Geständnis abgelegt. Wir haben in seiner Wohnung Gift gefunden. Er hatte den Tod seiner Großmutter geplant. Er brauchte dringend Geld, viel Geld, um seine Schulden zu bezahlen. Er hat auch zugegeben, dass er seine Großmutter vergiften wollte.“

„Danke für die Information.“

„Patrick, treffen wir uns morgen zum Essen?“

„Gute Idee.“

„Wo?“

„Im Gutshof.“

Tobias Jäger hat eine Therapie begonnen. Constanze und Patrick lernen weiter Spanisch.

¡Te quiero!\*

Ich liebe dich!

### ***Aufgaben zum Leseverstehen***

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

1. Herr Tauber hat alle Bekannten von Frau Abendrot befragt.
2. Frau Abendrot hat ihr ganzes Eigentum an Frau Fröhlich vermacht.
3. Herr Tauber will das Testament lesen.
4. Das Testament liegt in einem nicht angefassten Briefumschlag.
5. Herr Macht hat keine Schlüssel zur Wohnungstür.
6. Das Motiv für das Ermorden war die Liebe.
7. Patrick lernt weiter Spanisch, zusammen mit Constanze und Manuela.

### ***Wortschatz zum Kapitel 12***

ablegen – знімати: *ein Geständnis ablegen – зробити зізнання*

aufklären – прояснити: *den Mord aufklären*

das Alibi – алібі: *für die Tatzeit ein Alibi haben*

das Geständnis, -se – зізнання  
das Gift, -e – отрута  
das Motiv, -e – мотив  
das Testament, -e – заповіт  
das Vermächtnis, -se – спадок  
das Vertrauen zu Dat. – довіра до чогось/когось  
der Augenblick, -e – мить  
der Mord – смерть  
der Umschlag, -“e – конверт  
der Vollbesitz – повна власність  
der Wille – воля, бажання: *seinen letzten Willen erklären*  
die Betreuung, -en – супровід, догляд  
die Neuigkeit, -en – новина  
die Tatzeit, -en – час злочину  
die Therapie, -n - терапія, лікування  
dringend – терміновий  
holen – приносити  
liebevoll – з любов'ю  
senil – старечий: *Ich bin alt, aber nicht senil. – Я стара, але ще при  
нам'яті.*  
sich kümmern um Akk. – турбуватися про  
vergiften – отруювати  
vermachen – заповідати  
verschließen (verschloss, verschlossen) – замикати  
zugeben (gab zu, hat zugegeben) Akk. – визнавати: *Er hat den Mord  
zugegeben.*

### ***Übungen zum Kapitel 12***

Ü1. Schreiben Sie den Plan zum Kapitel 12.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü2. Übersetzen Sie das Vermächtnis ins Ukrainische.

Mein letzter Wille

Hiermit erkläre ich im Vollbesitz meiner geistigen Kräfte meinen letzten Willen. Ich vermache mein gesamtes bewegliches und unbewegliches Vermögen Manuela Fröhlich, Moselweg 10, 34131 Kassel. Ich danke Manuela für die liebevolle Betreuung.

Meinem Enkel Matthias Macht vermache ich 5000 Euro. Mein früheres Testament zu Gunsten meines Enkels widerrufe ich.

Kassel, den 25. Juni 2008

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü3. Schlagen Sie im Wörterbuch die Wendungen mit den Wörtern „Liebe“ und „Tod“ nach.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ü4. Wer hat den Mord begangen und aus welchem Grund hat er/sie das gemacht?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Для нотаток

Для нотаток